



Gipuzkoako Foru Aldundia

Ogasun eta Finantza Departamentua
Departamento de Hacienda y Finanzas

www.gipuzkoa.net/ogasun

8400055302013

BARRUKO LARRIALDI AGIRI LAGUNTZAILEA
DOCUMENTO DE ACOMPAÑAMIENTO
DE EMERGENCIA INTERNO

525

(1) Igorlea Expedidor	(1.a) IFZ / NIF	(1.b) Igorlearen izena / Nombre del expedidor		(1.c) JEK / CAE	
(2) Igorpen datuak Datos de expedición	(2.a) Jatorri mota Tipo de origen		(2.b) Tokiko erreferenziaren zk. Nº de referencia local		
	(2.c) Grtgi lo gp fiskala Régimen Fiscal				
	(2.d) Faktura zenbakia Nº Factura		(2.e) Fakturaren data Fecha factura		
	(2.f) Igorpen data Fecha de expedición		Igorpen ordua Hora de expedición		(2.h) Aitorpen geroratuaren adierazlea Indicador declaración diferida
	(2.i) Igorpen tokiko agintari fiskala Autoridad Fiscal lugar de expedición			(2.j) Zirkulazio bermea Garantía circulación	
(3) Inportazio datuak Datos importación	(3.a) AAB zenbakia Nº DUA				
(4) Hartzailea Destinatario	(4.a) Helburu mota / Tipo de destino				
	(4.b) IFZ / NIF	(4.c) Izena / Nombre		(4.d) JEK / CAE	
	(4.e) Entrega tokia /Lugar de entrega				
(5) Esportazio aduana Aduana de exportación	(5.a) Aduana kodea Código Aduana		(5.b) Helburuko herrialdea País de destino		
(6) Erakunde salbuetsia Organización exenta	(6.a) Erakunde mota Tipo de organismo		(6.a) Erakundearen herrialdea País del organismo		
(7) Garraioaren datuak Datos del transporte	(7.a) Garraio modua Modo transporte		(7.b) Garraioaren iraupena Duración del transporte		
	(7.c) Garraioaren antolatzailea / Organizador del transporte				
	(7.d) Informazio osagarria / Información complementaria				
(8) Garraio antolatzailea Organizador transporte	(8.a) Herrialdea / País		(8.b) IFZ / NIF		
	(8.c) Izena / Nombre				
	(8.d) Kalea eta zenbakia / Calle y número				
	(8.e) Hiria / Ciudad				
	(8.f) Posta kodea / Código postal				
(9) Garraioaren xehetasunak Detalles del transporte	001	(9.a) Garraiobidea Medio	(9.b) Herrialdea País	(9.c) Identifikazioa Identificación	
		(9.d) Unitatea Unidad		(9.e) Zigilua Precinto	
(10) Agiri ziurtatuak Documentos certificados	001	(10.a) Mota / Tipo	(10.b) Zenbakia / Número		
		(10.c) Jaulkipen data Fecha de emisión	(10.d) Erakunde jaulkitzailea Organismo emisor		
	002	(10.a) Mota / Tipo	(10.b) Zenbakia / Número		
		(10.c) Jaulkipen data Fecha de emisión	(10.d) Erakunde jaulkitzailea Organismo emisor		
(11) Nekazaritzako elikagaien agintariak Autoridades agroalimentarias	(11.a) Igorpen tokiko agintari kodea Código autoridad lugar expedición		(11.b) Entrega tokiko agintari kodea Código autoridad lugar entrega		(11.c) Informazio lagapena Cesión de información



Gipuzkoako Foru Aldundia

Ogasun eta Finantza Departamentua
Departamento de Hacienda y Finanzas

www.gipuzkoa.net/ogasun

8400055302013

BARRUKO LARRIALDI AGIRI
LAGUNTZAILEA
DOCUMENTO DE ACOMPAÑAMIENTO
DE EMERGENCIA INTERNO

525

(12) Partida / Partida

(12.a) Partida zenbakia Número de partida				
(12.b) Epigrafea Epígrafe				
(12.c) NK kodea Código NC	(12.d) Aitortutako kopurua Cantidad declarada	(12.e) Neurketa unitatea Unidad de medida	(12.f) Pisu gordina Peso bruto	(12.g) Tabakoaren balioa Valor Tabaco
(12.h) Gradu alkoholikoa Grado alcohólico	(12.i) Plato gradua Grado plato	(12.j) Dentsitatea Densidad	(12.k) Marka fiskalen adierazlea Indicado de marcas fiscales	
(12.l) Deskripzio komertziala Descripción comercial				
(12.m) Desnaturalizazioa/Trazaketa/Markaketa Desnaturalización/Trazado/Marcado				

(12.1) Kanpoko paketeak Empaquetados externos	001	(12.1a) Enbalaje motaren kodea Código tipo embalaje		
		(12.1b) Fardel kopurua Nº de bultos	(12.1c) Zigilu komertziala Precinto comercial	

(12.2) Barruko paketeak Empaquetados internos	001	(12.1a) Ontzi motaren kodea Código tipo envase		
		(12.1b) Ontzi kopurua Nº de envases		

(12.3) Mahastizaintza eta ardogintza-ko produktuen beste datu batzuk Otros datos de productos vitivinícolas	(12.3a) Produktuaren kategoria Categoría del producto		(12.3b) Mahastizaintzako zonaren kodea Código de zona vitícola		(12.3c) Sorburuko hirugarren herrialdea Tercer país de origen	
	(12.3.d) Mahats barietatea Variedad de la uva					
	(12.3e) Uztaren urtea Año de cosecha		(12.3f) Manipulazioen kodea Código de las manipulaciones			